

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 36 (1963)

Heft: 5

Rubrik: Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines = Manifestazioni delle prossime settimane = Events of the coming weeks

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 12.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

In die Liste der Veranstaltungen werden aus Raumangel nur Anlässe aufgenommen, die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen.

Änderungen vorbehalten **Es wird keine Verantwortung** **übernommen**

La liste des manifestations ne contient, faute de place, que celles qui dépassent le cadre des manifestations purement locales.
Changements réservés
Ces renseignements sont donnés
sans engagement

In den Kurorten

Mai/Juni. Eröffnung der Schwimm- und Sonnenbäder, der Tennis-, Golf- und Reitanlagen, des Ruderbootbetriebes, der bewirteten Hütten, Wieder- aufnahme des Sommerbetriebes der Luftseil- und Sesselbahnen usw.
Mai/juin. Ouverture des établissements de natation et d'insolation, des courts de tennis, des terrains de golf et des manèges, des locations de bateaux à rames, des cabanes gardées; remise en exploitation des téléphériques, télésièges.

Aarau

Mai: Bis 12. Kunsthaut: Handzeichnungen und Aquarelle aus den Museen Frankreichs.
12. Internationale Pferderennen.

Aarburg

Mai: 7. 20. Nationales Flussrudern.

Adelboden

Mai: 20. Eröffnung der Choleren-Schlucht.
Juni: 1. Beginn der geführten Bergtouren.

Andermatt

Juni: 5. 2. Gemsstock-Riesenslalom.

Appenzell

Mai: 14. Stosswallfahrt.
26. Sântis-Riesenslalom.

Arbon

5. Mai/5. Juni. Schloss: Kunstaussstellung Fernand Giauque

Avenches

Toute l'année. Musée romain.

Baden

Mai: 12. Kurgarten: Konzert der Stadt- musik.
19. Kurtheater: Ballettabend.
Das ganze Jahr. Kursaal: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte. Nightclub, Dancing, Attraktionen, Boulespiel.

Bad Ragaz

Mai/Okt. Kursaal: Täglich Konzerte der Kurkapelle. Kulturelle Veranstaltungen, Unterhaltungsabende, Boulespiel. Dorfbadehalle: Dienstag, Donnerstag und Samstag Vormittags- konzerte. – Ausflugsfahrten.
Mai: 19./23. Golf: Oberrhein Championship; Championnat international-suisse, dames et amateurs.

Basel

Konzerte und Theater:
Mai. Stadttheater: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett. – «Kömodie»: Lustspiele, kleine Schauspiele, musikalische Komödien.
Bis 7. Théâtre Fautueil: Cabaret «Wiener Werkel».
7. Musiksaal: Camerata academica und Chor des Mozarteums Salzburg. Leitung: Prof. Bernhard Paumgartner.
10. Martinskirche: Basler Bach-Chor. Leitung: Walther Geiser.
14. Musiksaal: Klavierabend Arthur Rubinstein.
16./17. Musiksaal: Basler Kammer- orchester. Leitung: Paul Sacher. Solistin: Yvonne Loriod, Klavier.
18. Musiksaal: Konzert Basler Lieder- tafel. Chorale du Brassus.
26. Münster: Musica Helvetica.

Ausstellungen:

Mai/3. Juni. Kunsthalle: Rudolf Hof- lehrer, Skulpturen; Mario Prassinos, Tapissieren.
Mai: 4./26. Gewerbemuseum: «Berlin baut», Photoausstellung.
Ende Mai/Ende Sept. Museum für Völker- kunde: Waffen.

Sport:

Mai: 8. Fussball: Basel-Berlin.
18. Rad: 31. Internationales Amateur- Kriterium.
Juni: 5. Fussball: Schweiz-England.

Diverses:

Mai: 5./9. «Berlin grüsst Basel».
31. Mai/15. Juni. Rosentalanlage: Zirkus Knie.
Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Gemäldesammlung 14. bis 20. Jahrhundert. Kupferstichkabinett. – Historisches Museum: u. a. Münster- schatz, gotische Bildteppiche. – Kirschgartenmuseum: Wohnkultur des 18. Jahrhunderts. – Augustinergasse: Museum für Völkerkunde und Schweizerisches Museum für Volkskunde. – Leonhardstrasse 8: Musikinstrumenten- sammlung. – Schweizerisches Pharmazie-Historisches Museum: Apothekensammlung. – Schweizerisches Turn- und Sport- museum: Sammlung antiker und neuerzeitlicher Sportgeräte. – Stadt- und Münstermuseum (Kleines Klingenthal): Schätze vergangener Jahrhunderte. – Botanischer Garten (Gewächshäuser). – Zoologischer Garten. – Mittlere Strasse 33: Skulpturhalle. – Gewerbemuseum, Kunsthalle (Wechselausstellungen). – Feuerwehrmuseum. – Rheinhafen Kleinhüningen: «Unser Weg zum Meer», Ausstellung über schweizerische Rhein- und Seeschifffahrt. – Schweizerische Papierhistorische Sammlung.

Beatenberg

Mai: 18. Oberländer Kreis-Sängertreffen.

Bern

Konzerte und Theater:

Mai/24. Juni. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel.
Mai/Aug. Theater am Zytglogge: In- und ausländisches Cabaret.
Mai: Bis 14. Atelier-Theater: «Die Physiker» von Friedrich Dürrenmatt.
Bis 18. Die Rampe, Galerietheater: Pia Colombo von der Compagnie Roger Planchon und «Die Zoogeschichte» von E. Albee.
6. Stadttheater: Theater in der Josef- stadt, Wien.
7. Konservatorium: Camerata Bern.
9. Casino: Symphoniekonzert. Leitung: Rudolf Kelterborn. Solist: Charles Dobler, Klavier.
10. Konservatorium: Kammermusikabend.
11. Casino: Camerata academica und Chor des Mozarteums Salzburg. Leitung: Prof. Bernhard Paumgartner. Solisten.
12. Casino: Klavierabend Arthur Rubin- stein.
13. Casino: Symphoniekonzert. Leitung: Paul Klecki. Solist: Dietrich Fischer- Dieskau, Bariton.
14. Casino: Celloabend Pierre Fournier. Am Flügel: Jean Fonda.
15. Stadttheater: «L'Annonce faite à Marie» von Paul Claudel. – Casino: Tonhalle-Orchester Zürich.
16./18. Théâtre Arlequin: Les Faux-Nez de Lausanne.
Ab 16. Atelier-Theater: «Glückliche Tage» von Samuel Beckett.
18. Stadttheater: «Das Land des Lächelns» Operette von Franz Lehár.
20., 22. Casino: Kammerorchester Wilhelm Stross, München.
21. Casino: Symphoniekonzert. Leitung: Luc Balmer. Solistin: Edith Mathis, Sopran.
21. Mai/1. Juni. Die Rampe, Galerie- theater: «Fortissimo» von Jean Vauthier.
25. Théâtre Arlequin: Compagnie Jean-Pierre Stemmer.
30. Stadttheater: «Misanthrope» von Molière.

Juni. Atelier-Theater: «Heiraten ist immer ein Risiko» von O'Hara. – Kleintheater: «Ein kleiner Engel ohne Bedeutung» von C.A. Puget.
4./15. Die Rampe, Galerietheater: «Histoire du Soldat» von C.F. Ramuz und Igor Strawinskij.

Ausstellungen und Messen:

Mai/Juni. Kant. Gewerbemuseum: «Berufe in weissen Kleidern» und «Schule und Lernbetriebe ergänzen sich». – Gutenbergmuseum: Eine illustrierte Gutenberg-Bibel. – PTT- Museum: «Privatsammlung: Vor- philatelistische Briefe von Schweizern in fremden Kriegsdiensten, 15. bis 19. Jahrhundert».
Mai/Okt. Berner Schulwart: Ausstellung: «Der Wald».
Mai/9. Juni. Kunsthalle: Alan Davie/ Pioh Kovalsky.
Mai: 11./21. Festhalle: BEA – Bernische Ausstellung für Gewerbe, Landwirt- schaft, Industrie und Handel.
12. Mai/15. Okt. Schloss Jegenstorf: Ausstellung «Licht im Schloss» (alte Lampen und Leuchter) – Schloss Landshut: Wohnkultur des 17. Jahrhunderts.
31. Mai/12. Juni. Bundesgasse bei kleiner Schanze: Die besten Plakate des Jahres 1962.

Internationale Kongresse:

Mai: 10./12. Casino: Internationaler Kongress der Gesellschaft für innere Medizin.
17./19. Kursaal: Internationaler Kongress der Gesellschaft für Chirurgie.
Juni: 1./8. Bernerhof: Vollzugs- und Ver- bindungsausschuss des Weltpost- vereins.
Sport:
Mai: 10./12. Hinterkappelen: Schweizeri- sche Wurf- und Meisterschaften und Internationaler Grand Prix de Berne.
11./12. Tennis: Nationales Selektions- turnier.
17./26. Schweizerische Segelflugmeister- schaften.
Das ganze Jahr. Kursaal, Casino, Kornhaus- keller: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte.

Biel-Bienne

Mai: 19. Christkatholische Kirche: Bieler Abendmusik.
25. Segeln: Eröffnungsregatta vor Engelberg.
26. Stadtkirche: Symphoniekonzert. – Nationaler Staffel-Orientierungslauf.
Das ganze Jahr. Eidgenössische Turn- und Sportschule Magglingen: Trainings- und Instruktionkurse, Militärkurse, Spezialausbildung und Sportschulung.

Brig

Das ganze Jahr. Besichtigung des Stockalperschlosses.

Brugg

Mai: 18./19. Schachen: Brugger Spring- konkurrenz.
Das ganze Jahr. Täglich geöffnet: Vindonissa-Museum, Klosterkirche Königsfelden, Habsburg.

Brunnen

Mai/Sept. Kursaal: Täglich Kurkonzerte. Dancing, Attraktionen, Boule, Folkloreabende. – Wöchentlich geführte Bergwanderungen.

Buchs/SG

Mai/Okt. Besichtigung des Schlosses Werdenberg: Täglich geöffnet.
Mai: 13. Jahr- und Viehmarkt.

Bürglen

Mai: 19. Tell-Stafette.

Château-d'Éx

Mai. Saison des narcisses.
11. L'Abbaye, grande fête historique.
26. Gymnastique: Réunion des pupilles et pupilles de la région de l'Est.
Juin/sept. Excursions accompagnées.

La Chaux-de-Fonds

Expositions:
Mai/30 sept. Musée des beaux-arts: «50 ans d'arts plastiques» et «Peintures et sculptures du 20 siècle».

Mai/31 déc. Musée d'horlogerie: «Quatre siècles de création horlogère». – Bibliothèque: «Cinq siècles d'imprimerie, 1463–1963».

Mai: 11/26. Musée des beaux-arts: Robert Gyax.

15 mai/15 oct. Musée historique: «Le meuble neuchâtelois du 18^e siècle à Le Corbusier».

15 mai/15 déc. Bibliothèque: Manuscrits de langue française.

1^{er} juin/31 oct. Musée d'histoire naturelle: Faune et Flore du Haut-Jura (diormas).

Sports:

Mai: 19. Championnats romands de poids et haltères.
25. Meeting international d'athlétisme.

Chur

12. Mai/12. Juni. Kunsthaut: Ferdinand Gehr.

Mai: 14./22. «Higa», Handels-, Industrie- und Gewerbeausstellung.

14. Mai/5. Juni. Oberer Graben-Fontana- platz: Die schönsten Plakate des Jahres 1962.

Couvet

Mai: 19. Fête des Sociétés de musique du Val-de-Travers.

Crans-sur-Sierre

Mai: 23, 30. Golf: Coupe du Printemps, Coupe du Pas-de-l'Ours.

Davos

Juni: 2. Golf: Opening Match.

Dornach

(Goetheanum)
Mai: 11./12., 25./26. Eurythmie.
18. Celloabend Christoph Killian.
19. «Der zerbrochene Krug».
23. «Die Stunde der Drusilla», Schau- spiel von J. Heilmann-Mathwich.
Juni: 1./3. Pfingstfest-Tage: Szenen aus Goethes «Faust», Eurythmie usw.
1./8. Woche für englischsprachende Besucher.

Emmental

Mai: 24./26. Langnau: Oratorien-Auf- führung «Deutsches Requiem» von Brahms.

Engelberg

Mai: 12. Casino: Schiffs- und Flugzeug- baumodell-Ausstellung.
Juni: 1. Beginn der Kurkonzerte.

Frauenfeld

Mai: Bis 17. Obere Promenade: Die besten Plakate des Jahres 1962.
23. Pferdesport: Springen und Rennen.
24./26. Pferdesport: Military.
Juni: 5. Pfingst-Pferderennen.

Fribourg

Mai/juillet. Dimanches et jours de fête: Concerts d'orgues à la Cathédrale.
Mai: 8. Aula de l'Université: Camerata academica et chœur du Mozarteum de Salzbourg.
Toute l'année. Musée d'art et d'histoire, Musée Marcello, Galerie des beaux-arts, Musée d'histoire naturelle.

Genève

Concerts et théâtre:
Mai. Saison du Grand-Théâtre.
Jusqu'au 21. Nouveau Théâtre de Poche: «La Surprise de l'Amour» de Marivaux.
Jusqu'au 25. Casino-Théâtre: La Revue 1965.
6, 8/10. Théâtre académique: «Amis et Amile (mystère du moyen-âge)».
6, 9. Conservatoire: Quatuor Hongrois.
7. Conservatoire: Centre Premières Auditions.
7, 14, 21, 29. Victoria-Hall: Concerts d'orgue.
8, 29. Maison Radio: Mercredi symphonique.
9/11. Grand-Théâtre: «Les Saltim- banques».
10. Victoria-Hall: Camerata academica et chœur du Mozarteum de Salzbourg.
11, 12, 15. Théâtre Cour St-Pierre: Soirées de variétés.
15. Théâtre Cour St-Pierre: Orchestre de Chambre de l'Athénée.

14. CERN: Récital Jakob Gimpel, pianiste.
14/16. Grand-Théâtre: «Phèdre» de Racine.
15. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Ernest Ansermet. Soliste: Wilhelm Backhaus, pianiste.
16. Conservatoire: Chœur Ecole secondaire des Jeunes Filles.
17. Victoria-Hall: Récital Dietrich Fischer-Dieskau, baryton.
21, 23, 25. Grand-Théâtre: «Faust» de Gounod.
22. Victoria-Hall: 150^e anniversaire de la naissance de Richard Wagner. Dès le 22. Nouveau Théâtre de Poche: «Les Chaises» de Ionesco.
24. Conservatoire: Studio de Musique contemporaine.
28. Victoria-Hall: Récital Andrés Segovia, guitariste.
Juin/août. Saison du Grand-Casino.
Juin: 4. Victoria-Hall: Récital Wilhelm Kempff, pianiste.
5. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Léopold Ludwig. Solistes: Rudolf et Peter Serkin, pianistes.
5/7. Grand-Théâtre: Ballet national polonais «Mazowsze».
- Expositions:**
Mai/juin. Grand-Casino: Salon mondial de l'Humour.
Mai: 4/22. Athénée: Exposition posthume Hans Fischer.
10/24. Place du Port: Les meilleures affiches de 1962.
25 mai/13 juin. Athénée: Pierre Remon.
26 mai/2 juin. Palais des Expositions: Exposition internationale d'équipement de Protection et de Secours.

19. Cyclisme: Grand Prix de Genève pour amateurs.
22/26. Course cycliste internationale par étapes pour amateurs.
Divers:
26 mai/2 juin. Semaine internationale de la Protection civile.
Glarus
Mai: 13. Liederabend Ernst Hauser. Am Flügel: F. Joss.
Grindelwald
Anfang Mai. Beginn der Fischerei in der Lütschine.
Ende Mai. Eröffnung der Gletscherschlucht und der Eisgrotten.
Juni. Eröffnung des neuen heizbaren Schwimmbades.
Anfang Juni. Ski: Pfingstegg-Slalom. – Beginn der geführten Berg- und Gletschertouren sowie der heimat-kundlichen Wanderungen.
Gstaad
Juni/Okt. Geführte Hochgebirgstouren.
Hilterfingen
Anfang Mai. Eröffnung der Segelschule Thunersee.
Juni: 1./3. Piratenmeisterschaft Segel-schule.
Interlaken
Mai/Sept. Kursaal-Casino: Täglich Nach-mittags- und Abendkonzerte, Dancing, Attraktionen, Boule. – Montag: Volkstümlicher Abend. Dienstag: Unterhaltungsabend. Mittwoch: Candle light evening. Donnerstag: Konzert, Folklore usw. Freitag: Wunschkonzert. Samstag: Music-Hall. Sonntag: Klassisches Konzert.

- Bis 19. Gemäldeausstellung Fritz Flückiger.
24. Mai/5. Juni. Marktplatz: Schaustellermesse.
Lausanne
Concerts et théâtre:
Mai: 7. Théâtre municipal: Concert symphonique. Direction: Charles Dutoit. Soliste: Hans-Heinz Schneeberger, violoniste.
16. Parc de Valency: Concert populaire.
16 mai/26 juin. Théâtre de Beaulieu: Festival international de Lausanne.
16, 18 mai: «La Flûte enchantée» de W.-A. Mozart.
23, 25 mai: «Cosi fan tutte» de W.-A. Mozart. 29 mai, 1^{er} juin: «Fidelio» de L. van Beethoven.
4 juin: Concert de gala de l'OSR. Direction: Léopold Ludwig. Solistes: Rudolf et Peter Serkin, pianistes.
8, 10 juin: Ballets Mazowsze.
24, 26 juin: London Festival Ballet.
17. Concerts populaires.
24, 31. Cathédrale: Concerts d'orgue.
26. Ouchy: Concert populaire.
31. Lycéum-Club: Récital de chant Félix Locca. – Place de la Palud: Concert populaire.
Exposition:
30 mai/30 juin. Maison pulliérane, Pully: Lithographies et gravures du groupe des Nabis (Vuillard, Bonnard, Roussel, Denis, Maillol, etc.).
Congrès international:
Mai: 26/29. International Superphosphate Manufacturers' Association.
Sports:
Mai: 12. Voile: Challenge du Dézaley.
12, 19. Boules: Championnat suisse bouliste en doublettes.
25. Boules: Concours de doublettes boulistes. – Voile: Ruban bleu Ouchy-Evian-Ouchy.
26. Boules: Concours de quadrettes.

Lenzerheide-Valbella

Anfang Juni. Heidsee: Eröffnung der Sportfischerei.

Leukerbad

Mai. Geführte Skitouren im Gemmgebiet.
Mai/August. Täglich Kurkonzerte.
Mai: 19. Ski: Gemmi-Riesenslalom.
30./31. Radsport: «Giro d'Italia» (Etappe).
Juni/Aug. Tennisturniere, geführte Berg-touren, Platzkonzerte der Dorfmusik. Ausflugsfahrten.

Leysin

Mai: 26. Moto-Club: Course au Renard.

Locarno

Mai/27. Juni. «I Concerti di Locarno».
Mai: 12. Konzertgruppe der Schola Can-torum Basiliensis. Leitung: Dr. August Wenzinger.
27. Klavierrezital Walter Panhofer.
Juni: 2. Blumenfest mit grossem Blumenkorso.
Das ganze Jahr. Casino-Kursaal: Dancing, Attraktionen, Boulespiel. – Circolo di Cultura: Konferenzen. – Circolo delle Arti: Ausstellung «Al Negromante», Kulturfilme.

Le Locle

Mai/15 sept. Musée des beaux-arts: Collections de la Ville du Locle.
Mai: 12. Temple: Chœur et orchestre. Direction: André Bourquin.
Toute l'année. Musée d'horlogerie au Château des Monts, ouvert le dimanche. Premier dimanche de chaque mois: Démonstration des automates Maurice Sandoz.

Lugano

Concerts et théâtre:
Mai/14 juin. «I Concerti di Lugano».
Mai/oct. Casino-Kursaal: Théâtre, dancing, variété, jeux.
7 mai/oct. Parc Municipal: Concerts du matin de l'Orchestre R.S.I.
Mai: 9. Chœurs et orchestre de la Camerata academica du Mozarteum de Salz-bourg. Direction: Bernhard Paumgartner.

20. Récital du pianiste Claudio Arrau.
27. Concert de la Società cameristica di Lugano. Direction: Edwin Löhrer.
Juin: 2. Cathédrale S. Lorenzo: Orchestre et chœur de la R.S.I. Direction: Francis Irving Travis.
Exposition:
27 mai/9 juin. Parc de la Villa Ciani: Les meilleures affiches de 1962.
Sports:
Mai: 12, 19, 26. Golf: Challenge Cup Mrs. Halder, Eclectic Competition, Anna Challenge Cup.
19. Basket-Ball: Rencontre internationale.
25/26. Tennis: «Maggio castagnolese».
26. Marche: Lugano-Carona.
Juin: 1/2. Escrime: Tournoi international de Pentecôte.
1/3. Tennis: Championnats tessinois individuels Cat. B.
2, 16. Golf: String Competition, S. Gottardo Challenge Cup.

Luzern

Konzerte und Theater:
Mai. Bis ca. Mitte. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel.
Mai/Okt. Casino-Kursaal: Nachmittags- und Abendkonzerte, Sonderveranstaltungen, Dancing, Folklore-Abende, Boulespiel.
17. Kunsthaus: Liederabend Eduard Stocker, Bass. Am Flügel: Maria Springfeld.
28. Kunsthaus: Musikcollegium Winter-thur. Leitung: Hedy Salquin.

Ausstellung:

Mai: Bis 15. Verkehrshaus: Sonderaus-stellung Baden-Baden-Luzern.
Feste:
Mai: 19. Kantonaler Musiktag.
Internationaler Kongress:
Mai: 16./18. Generalversammlung der Internationalen Vereinigung des Rheinschiffsregisters.

Diverses:

Mai: Bis 11. Konservatorium: Meisterkurs für Violine. Leitung: Prof. Wolfgang Schneiderhan.
11./12. Internationales Vespa-Rally.
Juni: 5./16. Internationaler wissenschaft-licher Sommerkurs zur Verhütung des Alkoholismus.
Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Permanente Ausstellung «Schweizer Kunst, 15.–20. Jahrhundert». – Hofgalerie: Ikonenausstellung und Maskenkeller. Landhaus Uttenberg: Schweizerisches Trachten- und Heimatmuseum. – Landhaus Tribtschen: Richard-Wagner-Museum. – Verkehrshaus der Schweiz: täglich geöffnet.

Montana-Vermala

Juin: 2, 30. Lac Moubra: Concours de pêche.

Montreux

Mai/sept. Casino: Théâtre, dancing, variété, jeux. – Château de Chillón.
Mai: 14. «Les Grands Interprètes»: Byron Janis.
Mi-mai/sept. Casino de Montreux, nouveau Lido: Tous les vendredis, soirées de gala avec vedettes internationales.
20/25. 3^e Symposium international de TV et exposition de matériel de TV.
27. «Les Grands Interprètes»: Andrés Segovia.
Juin/mi-sept. Casino: Soirée folklorique tous les lundis. – Planches: Soirée folklorique tous les samedis.
Juin: 5. «Les Grands Interprètes»: Wilhelm Kempff.

Moudon, Le Bourg

Mai/fin sept. Musée Eugène Burnand: Toiles d'Eugène Burnand, salle afghane (ouvert tous les dimanches après-midi).

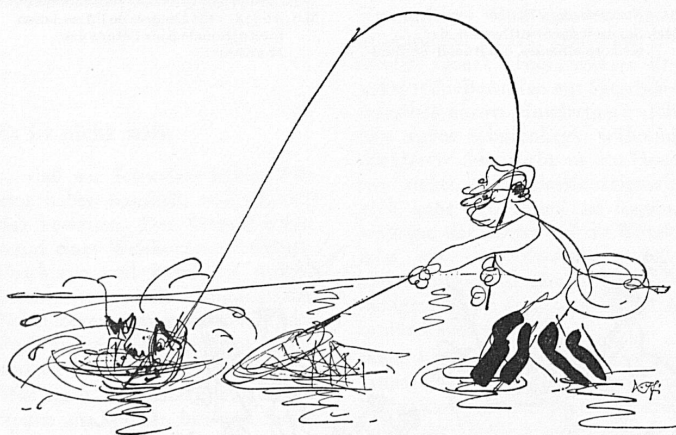
Mürren

Mai/Sept. Angelsport.
Juni: 5. Ski: Eigergader-Riesenslalom.

Neuchâtel

Mai: Jusqu'au 12. Galerie des Amis des Arts: Pham Thuc Chuong.

Zeichnungen/Dessins: Hans Fischer



- Fêtes:**
Juin: 1^{er} Port Noir: Commémoration patriotique de l'entrée de Genève dans la Confédération suisse.
Congrès internationaux:
Mai: Dès le 7. Conférence mondiale de la Santé (OMS).
26 mai/2 juin. 5^e Conférence interna-tionale de Protection civile.
Juin. Conférence internationale du Travail (OIT).
Sports:
Mai: 9/12. Tour de Romandie cycliste.
10/11. Championnat d'Europe de Judo.

- Juni: 1./3. Wasserski-Trainingslager der Nationalmannschaft.
Kandersteg
Mai/Juni. Geführte botanische Exkursionen.
Klosters
Mai: Bis 18. Frühlings-Skitourenwochen.
Kreuzlingen
Mai: 22./23. Festwiese: Zirkus Knie.
Juni: 1./3. Ostschweizerisches Camping-treffen des TCS.
Langenthal
Mai: Bis 12. Bilderstube Leuebruggli: Ueli Gyga.

9, 16, 23, 30. Voile: Régates du Jeudi.
18 mai/16 juin. Galerie des Amis des Arts: Peintres, sculpteurs et architectes neuchâtelois.
19/27. Voile: Championnats internationaux de Suisse, 5,5 m.
24 mai/3 juin. Place du Mail: Comptoir de Neuchâtel et Foire de la Gastronomie (Foga).
26. Dimanche musical du Lycéum-Club.
Juni: 1/5. Championnat suisse de yachting (vauriens).
Toute l'année. Musée des beaux-arts (le premier dimanche de chaque mois): Démonstration des automates Jaquet-Droz.

Noiremont

Mai: 26. Concours hippique franc-montagnard.

Payerne

Mai: 12. Slalom automobile national.

Pontresina

Mai/Mitte Juli. Frühjahrs-Skitouren und Skilauf auf der Diavolezza.
Mai/Okt. Bergsteigerschule: geführte Hochtouren.
Juni/Sept. Täglich Kurkonzerte; wöchentlich Wild-, Photo- und botanische Exkursionen; Diavolezza-Gletscherwanderungen. – Forellenfischerei.

Rapperswil

Juni: 2. Segelregatta.
Das ganze Jahr. Schloss: Ausstellung des Schweizerischen Burgenvereins.

Rheinfelden

Mai/Okt. Kurbrunnen: Täglich Konzerte der Kurmusik. Kunstausstellungen, Rheinschiffahrt, Ausflugsfahrten, Besichtigung der Rheinfelder Brauereien und der Saline Riburg, Fricktalisches Heimatmuseum, Theatergastspiele usw. – Augst: Römisches Theater und Museum.

Rorschach

5. Mai/3. Juni. Heimatmuseum: Albert Edelmann – Gemälde, Zeichnungen.
Mai: 11./12. Segelregatta.

Saas-Fee

Mai: Saas-Feer Skihochtourenwochen.

La Sagne

Mai/30 nov. Musée: « Histoire d'une vallée par le meuble ».

Schaffhausen

Mai/3. Juni. Museum zu Allerheiligen: Heinrich Danioth.
Mai: 10./12. Schützenhaus: Camping-Ausstellung.
18./19. 64. Schweizerisches Tonkünstlerfest.
19. Thayngen: Kantonaler Jugendriegerntag.
25. Waldgottesdienst beim Kantonsspital.
24./26. Zirkus Knie.
25. Neuhausen: Jubiläumskonzert « 50 Jahre Harmonie ».
26. Munt-Faustballturnier.

Schwyz

Mai: 25./26.10. Zentralschweizerisches Sängerfest.
Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv: Sammlung der ältesten Bundesbriefe und Banner der alten Eidgenossenschaft. Turmmuseum (Kantonalschweizerisches Historisches Heimatmuseum).

Seoul-Tarasp-Vulpera

Mai/Sept. Unterengadiner Konzerte. – Kollektivwanderungen, Bergtouren und Wildbesichtigungen unter Führung.
Juni/Sept. Täglich Kurkonzerte in der Trinkhalle.

Sierre

Toute l'année. Manoir de Villa, centre de dégustation des vins valaisans. – Musée R.-M. Rilke. – Musée des tireurs.

Sion

Mai: 12. Combats de vaches.
Toute l'année. Musée de Valère: Archéologie, histoire et folklore du Valais. Eglise fortifiée. Orgues 1450. Musée de la Majorie: Beaux-arts, collections cantonales. Maison Supersaxo: Célèbre plafond de Jacques de Malacridis 1505.

Solothurn

Bis 26. Zentralbibliothek: Künstler-Selbstbildnisse aus fünf Jahrhunderten (Aquarelle, Handzeichnungen und Graphik).
5./19. Berufsschulhaus: Sektionsausstellung GSMBA « Oel – Grafik – Plastik ».
Das ganze Jahr. Städtisches Museum: Kunstsammlung (Madonna von Holbein, altdeutsche Madonna in den Erdbeeren, neue Schweizer Kunst), Historisches Museum Schloss Blumenstein: Permanente Ausstellung « Wohnkultur des solothurnischen Patriziates im 18. Jahrhundert ».

St. Gallen

Konzerte und Theater:
Mai. Stadttheater: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett.
8. Tonhalle: Liederabend Eduard Stocker, Bass. Am Flügel: Annette Weisbrod.
9. Tonhalle: Cembalo-Abend Heinemann.
14. St.-Mangen-Kirche: Bach-Konzert.
17. St. Galler Puppentheater: Chinesisches Figurenspiel.
Ausstellungen:

Mai/3. Juni. Kunstmuseum: Gedächtnisausstellung Martha Cunz.
Mai: 18./19. Olma-Halle: Internationale Hundeaussstellung.

Sport:

Juni: 3. Sportplatz Lerchenfeld: Feld-Handball-Weltmeisterschaft 1963 (Österreich-Polen und Schweiz-Holland).
Das ganze Jahr. Jeden ersten Sonntag im Monat: Führungen im Botanischen Garten. – Industrie- und Gewerbemuseum: Ausstellung der Sammlung Iklé (wertvolle Spitzen und Stickereien). – Stiftsbibliothek: Seltene

Museum. – Schadaupark: Wocher-Panorama.

17. Mai/28. Juli. Kursaal-Ländte, Dampfschiff « Bubenberg »: Ausstellung « 50 Jahre BLS ».

Vevey

Mai: 25/26. St-Saphorin: Rencontre de Burgundia Berne.

Vitznau

Mai/Sept. Täglich Kurkonzerte.
Mai: 15. Hotel Kreuz: Unterhaltungsabend.
25. Vitznauerhof: Konzertabend.
Juni: 2./5. Hotel Kreuz: Heimatabend und volkstümlicher Abend.

Winterthur

Mai: 8. Oberwinterthur: Freikonzert. Leitung: Clemens Dahinden. Solistin: Louise Michael, Sopran.
12. Stadtkirche: Chorkonzert. Leitung: Max Wehrli. Solisten.
22. Freikonzert. Leitung: Emil Kern. Solist: Fritz Peter, Tenor. Chor: Stadtsängerverein Winterthur.
29. Duo-Abend Marlies Metzler – Laurenz Custer.
31. Freikonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solistin: Pauline Elmitt, Violine.

Das ganze Jahr. Museum der Stiftung Oskar Reinhart: Sammlung von Bildern schweizerischer, deutscher und österreichischer Maler des 19. und 20. Jahrhunderts. – Kunstmuseum: Gemäldeausstellung des Kunstvereins Winterthur. – Heimatmuseum im « Lindengut ».

Yverdon

Mai: 10/11. Cyclisme: Tour de Romandie (étape).
24/26. Fête cantonale des Musiques vaudoises.

Zug

Mai: Bis 10. Landsgemeindeplatz: Die besten Plakate des Jahres 1962.

Zürich

Konzerte und Theater:
Mai. Spielzeit des Stadttheaters, des Schauspielhauses, des Rudolf-Berhard-

15. Tonhalle: Berner Stadtorchester. Leitung: Paul Klecki. Solist: Dietrich Fischer-Dieskau, Bariton.
17. Tonhalle: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solistin: Monique Haas, Klavier.
19. Tonhalle: Liederabend Dietrich Fischer-Dieskau.
21. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Robert F. Denzler. Solist: Anton Fietz, Violine.
22. Tonhalle: Camerata Zürich. Leitung: Rito Tschupp. Solisten.
26. Tonhalle: Cembalo-Abend Warren Thev.
27. Tonhalle: Klavierabend Dady Mehta.
28. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Luc Balmer. Solist: Hans Richter-Haaser, Klavier.
29. Tonhalle: Klavierabend Yana Rondez.
29. Mai, 6. Juni. Stadttheater: « Tristan und Isolde » von Richard Wagner.
29. Mai/5. Juli. Internationale Juni-Festwochen: Oper, Ballett, Schauspiel, Konzerte, Ausstellungen.
30. Tonhalle: Liederabend Charles Wanz. Am Flügel: Elsy Federspiel.
30. Mai/30. Juni. Schauspielhaus: Theater in vier Sprachen.

Juni: 5. Stadttheater: « Lohengrin » von Richard Wagner.

Ausstellungen:

Mai/ 23. Juni. Graph. Sammlung der ETH: Zeichnungen von Bonnard, Vuillard, Vallotton, Redon, Maillol u. a.
Mai/Okt. Ecke Höschgasse/Bellerivestrasse: Haller-Atelier.

Mai: Bis 26. Helmhaus: Ausstellung « Zürcher Puppentheater » mit Aufführungen.

4. Mai/2. Juni. Kunsthaus: Alberto Magnelli, Gemälde.

14./18. Hallenstadion: « Büfa », Büro-fachausstellung.

18. Mai/23. Juni. Kunstgewerbemuseum: Textilien aus der Sammlung des Museums.

Internationaler Kongress:

Mai: 16./18. « 15^e Congrès de l'Association internationale pour l'étude des bronches ».



Handschriften. – Jeden Mittwoch: Textilbörse im Restaurant Dufour.

St. Moritz

Mai: 12., 26. Boules: Eröffnungsspiele.
15. Beginn der Forellenfischerei.
Anf. Juni. Eröffnung der Heilbäder und der Trinkhalle.

Tavannes

Mai: 19. Motocross de Pierre-Pertuis.

Thun

Mai/Okt. Kursaal: Konzerte, Dancing, Boule. – Schloss Thun: Historisches

Theaters und des Theaters am Hechtplatz.

6. Tonhalle: Klavierabend Leonore Katsch.

7., 9. Tonhalle: Volkskonzerte. Leitung: Rito Tschupp. Solist: Theodor Lerch, Klavier.

8. Tonhalle: Klavierabend Simon Burkhard.

13. Tonhalle: Klavierabend Albert Schneeberger. – Theater am Neumarkt: Kammermusikabend « Pro Musica ».

14. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Christian Vöchting. Solisten: Christian Ferras, Violine; André Navarra, Violoncello.

Sport:

Mai: 18. Schwimmen: Hallenmeeting.
25. Dübendorf: Nationaler Autoslalom.

Das ganze Jahr. Museum Rietberg (Sammlung von der Heydt): Ständige Ausstellung von Werken ausser-europäischer Kunst. – Nationalbankgebäude: Trachtenausstellung des Schweizer Heimatwerks. – Schweizer Baumusterzentrale: Permanente Bau-fachausstellung. – Zunftthaus zur Meise: Schweizerische Porzellane und Fayencen. – Beim Zoo: Schweizer Alpenbahnmuseum.